T5

■ PINCE-ETAU	■ MORDAZA DE PRESIÓN
■ LOCK-GRIP PLIER	■ PINZA AUTO-BLOCANTE
■ GRIPZANGE	■ SZCYPCE ZACISKOWE
■ GRIPTANG	

BELGIQUE LUXEMBOURG FACOM Belgique S.A/NV
Weihoek 4
1930 Zaventem - BELGIQUE
✆ : (02) 714 09 00 Fax : (02) 721 24 11

DANMARK FINLAND ISLAND NORGE SVERIGE FACOM NORDEN A/S
Navervej 16B
7451 SUNDS - DANMARK
✆ : (45) 971 444 55 Fax : (45) 971 444 6

DEUTSCHLAND FACOM GmbH
Postfach 13 22 06
42049 Wuppertal
Otto-Wells-Straße 9
42111 Wuppertal
DEUTSCHLAND
✆ : (0202) 270 63 0 Fax : (0202) 270 63 50

ESPAÑA PORTUGAL FACOM Herramientas SRL
Poligono industrial de Vallecas
C/Luis 1°, s/n-Nave 95 - 2°Pl.
28031 Madrid - ESPAÑA
✆ : (0034) 91 778 21 13 Fax : (0034) 91 778 27 53

ITALIA USAG Gruppo FACOM
Via Volta 3
21020 Monvalle (VA) - ITALIA
✆ : (0332) 790 111 Fax : (0332) 790 602

POLSKA FACOM Oddzial w Warszawie
ul.Marconich 9 m.3
02-954 Warszawa - POLSKA
✆ : (0048 22) 642 71 14
Fax : (0048 22) 651 74 69

NEDERLAND FACOM Gereedschappen BV
Kamerlingh Onnesweg 2
Postbus 134
4130 EC Vianen - NEDERLAND
✆ : (0347) 362 362 Fax : (0347) 376 020

SINGAPORE FAR EAST FACOM Tools FAR EAST Pte Ltd
15 Scotts Road
Thong Teck Building #08.01.02
Singapore 228218 - SINGAPORE
✆ : (65) 732 0552 Fax : (65) 732 5609

SUISSE ÖSTERREICH MAGYARORSZAG CESKA REP. FACOM S.A./AG
12 route Henri-Stéphan
1762 Givisiez/Fribourg - SUISSE
✆ : (4126) 466 42 42 Fax : (4126) 466 38 54

UNITED KINGDOM EIRE FACOM - UK
Churchbridge Works Walsall Road
CANNOCK
STAFFORDSHIRE WS11 3JR - UNITED KINGDOM
✆ : (01922) 702 150 Fax : (01922) 702 152

UNITED STATES FACOM TOOLS Inc.
3535 West 47th Street
Chicago Illinois 60632 - U.S.A.
✆ : (773) 523 1307 Fax : (773) 523 2103

FRANCE & INTERNATIONAL Société FACOM
6-8, rue Gustave Eiffel B.P.99
91423 Morangis cedex - FRANCE
✆ : 01 64 54 45 45 Fax : 01 69 09 60 93
http://www.facom.fr

FACOM®

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au 01 64 54 45 14

NU-T5/1001

FACOM®

T5

FR SÉCURITÉ & CONFORT :
Déblocage 1 main, sans choc

EN SAFE AND COMFORTABLE:
Smooth, one-hand release

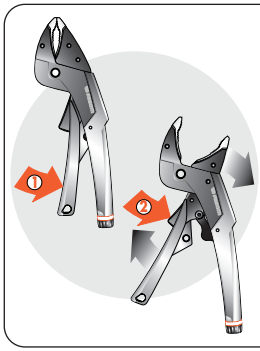
DE SICHERHEIT & KOMFORT:
Ruckfreies Lösen mit 1 Hand

NL VEILIGHEIG & COMFORT:
Met 1 hand schokvrij ontgrendelen

ES SEGURIDAD Y CONFORT :
Desbloqueo con 1 mano, sin impacto

IT SICUREZZA E CONFORT :
Sbloccaggio con una mano, senza urti

PL BEZPIECZEŃSTWO I KOMFORT:
Odblokowywanie 1 r´kà bez wstrzàsów



FR 1) Presser
2) Déverrouiller et relacher

EN 1) Press
2) Squeeze and release

DE 1) Drücken
2) Entriegehen und lösen

NL 1) Aanspannen
2) Ontgrendelen en loslaten

ES 1) Presionar
2) Desbloquear y soltar

IT 1) Premere
2) Sbloccare e rilasciare

PL 1) Presser
2) Déverrouiller et relacher

1

FR Mors inférieur fixe. Permet de poser T5 sur l'établi ou de la tenir à l'étau.

EN Fixed lower jaw can rest on a workbench or clamp in a vice.

DE Unbewegliche untere Backe. Damit kann T5 auf eine Werkbank aufgesetzt oder in einen Schraubstock eingespannt werden.

NL Vaste onderste bek.Hierdoor kan de T5 steunen op een werkbank of ingeklemd worden in de bankschroef.

ES Mandíbula inferior fija. Permite poner la T5 en un banco o sujetarla en un tornillo

IT Ganascia inferiore fissa. Permette di posizionare T5 sul banco o di fissarla in morsa.

PL Szcz´ka dolna sta∏a.Pozwala na umocowanie T5 w imadle.

2

FR Gâchette de déblocage. Suppression des chocs à l'ouverture.

EN Smooth-action release trigger.

DE Druckschalter zum Lösen. Ruckfreies Offnen.

NL Ontgrendelhandel. Schokvrij ontgrendelen.

ES Pestillo de desbloqueo. Supresión de golpes a la apertura.

IT Pulsante di sbloccaggio. Eliminazione di urti all'apertura.

PL Przycisk odblokowujàcy.

3

FR Molette de réglage d'ouverture des mors.

EN Thumbwheel adjustment.

DE Rändelschraube zur Verstellung der Backenöffnung.

NL Stelschroef voor de bekopening.

ES Moleta de reglaje de apertura de mandíbulas.

IT Vite di regolazione dell'apertura delle ganasce.

PL Pokr´t∏o do regulacji

T5.L

40 mm

T5.L65

65 mm

T5.L100

100 mm